

PETRA

MONUMENTS AND SITES

MONUMENTS ET SITES

MONUMENTS Y SITES

MONUMENTS AND SITES

MONUMENTS AND SITES

Michael Kühnenthal / Heide Fischer

# PETRA

Die Restaurierung der Grabfassaden

*The Restoration of the Rockcut Tomb Facades*

Mit Beiträgen von / with Contributions by

Talal Alkhash, Zaki Aslan, Egid Kaber, Zaid al-Said,  
May Sham, Rolf Sothling, Thomas Urban, Fawzi Zayadine

إبراهيم

DEUTSCHER NATIONALKOMITEE

المعهد الألماني

Deutsches Institut für Archäologie

Beitrag

Deutsch-jordanisches Projekt zum Aufbau

eines Konservierungsprogramms für Petra

gefördert durch das Bundesministerium für wirtschaftliche

Zusammenarbeit (BMZ) und die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)

German-Jordanian Project for the Establishment

of a Conservation Program for Petra

sponsored by the Federal Ministry for Economic

Cooperation and Development (BMZ)

DEUTSCHER NATIONALKOMITEE

DEUTSCHER NATIONALKOMITEE XXXIV

COMITE NATIONAL ALLEMAND XXXIV

COMITE NATIONAL ALLEMAND XXXIV



INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES  
CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES  
CONSEJO INTERNACIONAL DE MONUMENTOS Y SITIOS  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ ПАМЯТНИКОВ И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНЫХ МЕСТ

**Michael Kühnenthal / Helge Fischer**

# PETRA

## **Die Restaurierung der Grabfassaden** *The Restoration of the Rockcut Tomb Façades*

Mit Beiträgen von / *with Contributions by*

Talal Akasheh, Zaki Aslan, Egon Kaiser, Ziad al-Saad,  
May Shaer, Rolf Snethlage, Thomas Urban, Fawzi Zayadine

**ICOMOS**  
**DEUTSCHES NATIONALKOMITEE**

Geschäftsstelle:

Bayer. Landesamt für Denkmalpflege

Postfach 10 02 03 - 80076 München

*Biloufuek*

Deutsch-Jordanisches Projekt zum Aufbau  
eines Konservierungszentrums für Petra  
gefördert durch das Bundesministerium für wirtschaftliche  
Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ)

*German-Jordanian Project for the Establishment  
of a Conservation Center in Petra  
promoted by the Federal Ministry for Economic  
Cooperation and Development (BMZ)*

INTERNET: <http://www.icomos.org/germany>

ICOMOS · HEFTE DES DEUTSCHEN NATIONALKOMITEES XXXIV  
ICOMOS · JOURNALS OF THE GERMAN NATIONAL COMMITTEE XXXIV  
ICOMOS · CAHIERS DU COMITÉ NATIONAL ALLEMAND XXXIV

ICOMOS, Hefte des Deutschen Nationalkomitees  
Herausgegeben vom Nationalkomitee der Bundesrepublik Deutschland  
Präsident Prof. Dr. Michael Petzet  
Vizepräsident Dr. Kai R. Mathieu  
Generalsekretär Dr. Werner von Trützschler  
Geschäftsstelle: Bayerisches Landesamt für Denkmalpflege, Hofgraben 4, D-80539 München

*Gefördert aus Mitteln des Beauftragten  
der Bundesregierung für Angelegenheiten  
der Kultur und der Medien*

# PETRA

## Die Restaurierung der Grabstätten The Restoration of the Rockcut Tombs

**Umschlagabbildungen / Cover:**

**Vorderseite / Frontcover:**

Petra, Al-Khazna am Ausgang des Siq

*Petra, Al-Khazna at the end of the Siq*

(Aufn. Michael Kühenthal, Bayerisches Landesamt für Denkmalpflege /

*photograph by Michael Kühenthal, Bavarian State Department of Historical Monuments)*

**Rückseite / Backcover:**

Petra, Arbeit mit der Totalstation online mit dem Computer

*Petra, working with the total station and online with the computer*

(Aufn. Bernhard Strackenbrock und Thomas Urban, Birkenwerder /

*photograph by Bernhard Strackenbrock and Thomas Urban, Birkenwerder)*

Vorwort: Übersetzung aus dem Deutschen durch Michael Foster

*Foreword: Translated from the German into English by Michael Foster*

© ICOMOS, Nationalkomitee der Bundesrepublik Deutschland, 2000

Schriftleitung: Helga Nora Franz-Duhme, Christine Schuller, Susan Tipton

Text- und Bildgestaltung: Helga Nora Franz-Duhme

Redaktionelle Mitarbeit: Susanne Böning-Weis, Michael Foster, Karlheinz Hemmeter,

Nicole Schenkel, Sabine Tönnies und John Ziesemer

Gesamtherstellung: Lipp GmbH, Graphische Betriebe, Meglingerstraße 60, 81477 München

Vertrieb: Karl M. Lipp Verlag, Meglingerstraße 60, 81477 München

ISBN: 3-87490-672-8